

2380

61 Magallanes Supl. Punta Arenas 3-V-1987 p.8.

## El drama de la reclusión en una novela de Dinko Pavlov

por Marino Muñoz Lagos

**N**o es una sorpresa que un recluso se vuelva escritor publicando un libro o un escritor recluso en sus preferencias haciendo lo propio. La literatura chilena tiene varios ejemplos en las últimas décadas: novelas como "Dentro viene el día", de Raúl Morales Álvarez; "Cárcel de mujeres", de María Carolina Giel; y "El río", de Alfredo Gómez Meris, son pruebas al canto de lo que sueñamos.

En Punta Arenas, el psicólogo Dinko Pavlov ha dado a la luz pública una novela que se titula "Atrapado... pero con salida", que es el amargo fruto de sus observaciones carcelarias en el Centro de Readaptación Social. Las docenas de ochenta páginas de esta novela nos relatan los hechos preliminares a su detención, su permanencia como interno y sus posibles visualizaciones a futuro. El libro fue impreso en los Talleres Gráficos de Uteau y González de nuestra ciudad.

### DATOS BIOGRAFICOS

Dinko Pavlov nació en La Serena el 31 de mayo de 1943. Allí realizó sus estudios básicos y humanísticos, que prosiguió en Santiago titulándose de psicólogo en la Universidad de Chile, en 1978. Para financiar sus estudios universitarios trabajó como obrero agrícola, jardinero, vendedor, feriante, carpintero, profesor básico y orientador vocacional, entre otras labores. Nos dice:

"Ya represento más desahogado en actividades más acordes a mi especialidad, como investigador social, relaciones industriales, psicólogo clínico, gerente de personal y otras tareas. Ya titulado, gané un concurso a nivel nacional patrocinado por el Servicio Nacional de Salud, que me permitió elegir como destino Punta Arenas, llegando a esta ciudad el 31 de mayo de 1978".

Desde esa fecha ocupó diversos cargos en el Hospital Miraflores, la Secretaría Regional Ministerial de Educación y algunas instituciones de carácter particular como Clínica Pavlov, Jardín Infantil Los Gemelos y Consultores Asociados, donde entró sus experiencias profesionales, que más tarde volcaría en los diversos medios de comunicación de Punta Arenas. Esta es la fase más significativa en la existencia del futuro escritor.



Portada del libro de Dinko Pavlov, en cuyas páginas relata sus experiencias carcelarias, que forman parte esencial de su fícticia narrativa.

### COMIENZOS LITERARIOS

Dinko Pavlov inició sus actividades literarias en la región de Magallanes, escribiendo artículos a manera de ensayos para los radios locales, para la periódica revista "Quisquencia" y en algunas ocasiones para los diarios. Inicialmente la temática de sus comentarios versaba sobre prevención primaria de la salud mental, para luego ir abarcando temas de actualidad. Luego fue atraído por la poesía y por la música, participando en festivales regionales y nacionales. Con ocasión del aniversario de Puerto Natales, comenzó a escribir cuentos y relatos que mandó a concursos literarios del norte del país y del extranjero. Y agrega:

"Fui fundador de "Coramuzas", círculo de escritores de Puerto Natales, donde me corres-

pondió una simpática labor, publicando varios trabajos en su boletín. En 1984 edité mi primer libro de versos, "Escape imaginario", para ahora, lanzar la novela testimonial "Atrapado... pero con salida". Estas dos obras fueron impresas en los Talleres Gráficos de Uteau y González. Su temática tiene que ver con las vivencias experimentadas en mi intento por integrarme a la comunidad magallánica, en diferentes etapas de mi vida como profesional".

### COMO NACIO SU NOVELA

Dinko Pavlov nos habla desde varios puntos de vista: la psicología, la pedagogía, la literatura y la experiencia de su reclusión. Sus palabras son directas, no hay evasivas de ninguna especie cuando nos expresa:

*El psicólogo Dinko Pavlov, quien ha decidido en escribir al público el libro de verso "Escape imaginario" y la novela "Atrapado... pero con salida".*

"Puesto que los originales de mi novela fueron escritos íntegramente durante mi reclusión en la cárcel de Punta Arenas, la motivación inicial fue la de resistir las largas horas de encierro de la inacción casi total. Luego triunfó el psicólogo y comencé a registrar en forma sistemática y científica las conductas que observaba en mis compañeros de infortunio, tanto como las propias. El tema de las conversaciones que ponían en jaque a nuestro sistema judicial y de convivencia social, me hizo tratar de ser portavoz de muchos de los afectados. Finalmente traté de reflejar, en un estudio antropológico, las conductas típicas del magallánico, incluyendo sentimientos personales, situaciones sociales y de otra índole, que se dieron durante la época de la reclusión en nuestra región. Eso fue, sumariamente, la motivación de fondo".

### PALABRAS FINALES

La novela de Dinko Pavlov se lee de principio a fin como una larga narración cronológica de hechos previsibles. A través de sus capítulos se transforma el autor en una especie de portavoz de las opiniones y deseos de sus eventuales compañeros de prisión, a los que cree interpretar en sus críticas a los sistemas imperantes en el ambiente judicial.

A pesar de lo sombrío de algunas episodios, desde el título mismo de esta obra, siempre se atisba un rayo de luz proyectado hacia la esperanza, lo que diferencia al escritor del bajo mundo castigado por las leyes. Desde ya, Dinko Pavlov está empeñado en continuar escribiendo, especialmente poesía y cuentos urbanos. Para terminar, nos hace saber su gratitud a muchas personas que hicieron más llevadera su vida en la prisión, gesto muy poco común en estos tiempos.

"Quisiera recordar en forma particular a todas aquellas personas que directa o indirectamente me hicieron sentir su valioso apoyo. De hecho, la actitud de los reos es muy solidaria y tendrá una larga lista de quienes fueron condescendientes en el penitenciario y población penal, donde también tendrían que incluir a una mayoría de funcionarios. Igualmente a mis amigos más cercanos y a mi compañera Margarita, quien siempre intentó abreviar mi encierro".

**El drama de la reclusión en una novela de Dinko Pavlov**  
[artículo] Marino Muñoz Lagos.

**AUTORÍA**

Muñoz Lagos, Marino, 1925-2017

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1987

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

El drama de la reclusión en una novela de Dinko Pavlov [artículo] Marino Muñoz Lagos. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile